

CONCERT ÉDUCATIF



50

cité de la musique



Salle Pleyel
© Cité de la musique

Dimanche 13 novembre 2011

Take A Bow!

DIMANCHE 13 NOVEMBRE, 16H | Salle Pleyel

Take A Bow!

Gareth Glyn *Strings on the Wing*

Gareth Glyn *EGAD!*

Soliste LSO : Tomo Keller

Jeune soliste : Hildegard Fesneau

Béla Bartók *Allegro assai*, extrait du *Divertimento pour orchestre à cordes*

Alexandros Markeas *Barococo* - Création mondiale et commande de la Cité de la musique-Salle Pleyel

Jeunes solistes : Hildegard Fesneau (violin 1), Claire Parruitte (violin 2),

Thien Bao Pham Vu (alto), Ken-Wassim Ubukata (violoncelle)

Ladislav Kupkovic *Souvenir*, pour violon solo et orchestre à cordes

Soliste LSO : Tomo Keller

Jeff Moore *The Sea and the Sky* - Création française et commande du LSO

Jeunes solistes : Hildegard Fesneau (violin), Isabelle Le Boulanger (violoncelle)

François-Xavier Roth, direction

Nicolas Simon, chef assistant

London Symphony Orchestra

Elèves de collèges, conservatoires et associations d'Île-de-France et du Havre

Durée du concert : 1h15

Coproduction Cité de la musique - Salle Pleyel

Avec le soutien de Linklaters LLP et de Charles & Pascale Clark



Take A Bow!

La Cité de la musique et la Salle Pleyel présentent la troisième édition du projet *Take A Bow!*, un orchestre de jeunes constitué d'instrumentistes à cordes de tous niveaux qui, accompagnés par le London Symphony Orchestra (LSO), se produisent aujourd'hui sous la baguette de François-Xavier Roth.

Ce projet rassemble une centaine de jeunes de 8 à 25 ans de toute la région Île-de-France et de la ville du Havre qui fréquentent une quinzaine d'institutions partenaires, associations de quartier, conservatoires, écoles de musique ou collèges. Une quinzaine d'enseignants les accompagnent dans leur apprentissage depuis le mois de mars 2011.

Neuf mois de travail avec leurs professeurs et huit journées de répétition avec les musiciens du LSO, le chef assistant et le chef d'orchestre, ont suffi à ces artistes en herbe pour préparer un programme exigeant et varié, constitué de créations originales spécialement conçues pour *Take A Bow!*. Les apprentis mélomanes ont eu la chance de rencontrer les compositeurs et se sont appropriés ce répertoire contemporain avec facilité. Pourtant, que de défis pour ceux qui découvraient leur instrument quelques mois plus tôt !

L'aventure, pour chacun de ces jeunes, est également l'opportunité de se confronter à la pratique orchestrale : écouter ses voisins, soigner la justesse et les nuances, suivre la gestuelle du chef ou tout simplement faire de la musique ensemble. Un exercice en apparence facile mais qui requiert beaucoup d'investissement et de concentration.

Félicitons les participants pour leur engagement et partageons avec plaisir le concert qu'ils sont heureux de nous offrir sur la scène de la Salle Pleyel.

Laurent Bayle

Directeur général de la Cité de la musique
Président de la Salle Pleyel



Gareth Glyn

Gareth Glyn est né à Machynlleth au Pays de Galles en 1951.

Il obtient un diplôme de musique au Merton College Oxford et un diplôme de composition à la Royal Academy of Music. Gareth Glyn compose dès son plus jeune âge et ses œuvres commencent à être diffusées alors qu'il est encore étudiant. Il se consacre totalement au métier de compositeur après avoir remporté plusieurs concours de composition dans les années 70, et continue depuis de recevoir de nombreuses commandes. Tant dans le domaine vocal et orchestral

que dans celui de la musique de chambre, son travail est largement publié et joué dans le monde.

Gareth Glyn, *Strings on the Wing*

Strings on the Wing fait partie d'une série de pièces que le LSO Discovery m'a chargé d'écrire – une série qui a débuté avec l'ajout de parties de violon de différents niveaux au premier mouvement du *Concerto pour deux violons* de Bach, pour le premier *Take A Bow!*. *Strings on the Wing* représente une évolution logique de cette idée : une pièce en un mouvement unique, qui permet aux instrumentistes à cordes de tous les niveaux de jouer ensemble, depuis les débutants sur les cordes à vide jusqu'aux solistes et musiciens professionnels du LSO. En tout, six groupes de niveaux différents qui ont tous la chance de briller pour un instant. Cette courte pièce oppose de lentes mélodies à des accompagnements haletants.

Gareth Glyn

Gareth Glyn, *EGAD!*

Le compositeur gallois Gareth Glyn a écrit beaucoup de musique pour les professionnels, les amateurs et les enfants. *EGAD!* est une pièce dans laquelle tous les instrumentistes se joignent aux deux violonistes solistes et aux cordes du LSO. Ce titre est composé des quatre cordes à vide du violon : mi, sol, la et ré, qui s'écrivent en anglais avec les lettres E, G, A et D. Le thème, dont la mélodie utilise uniquement ces quatre notes, est suivi de six variations miniature. Vient d'abord *Strathspey*, pour les élèves de 1^{er} cycle, puis *Valse* (pour les professionnels), *Promenade* (qui utilise seulement les cordes à vide), *Moto Perpetuo* (pour les élèves des 2^e et 3^e cycles et les pré-professionnels), *Sarabande* et enfin *Hoedown*.

Béla Bartók

Béla Bartók est né en 1881 dans une petite ville en Autriche-Hongrie. Il apprend le piano dès cinq ans, et donne son premier concert public six ans plus tard. Après avoir travaillé avec un disciple du virtuose Franz Liszt à Budapest, il devient un pianiste très apprécié en Europe. Avec son ami, le compositeur Zoltan Kodály, qui partage sa passion pour la musique populaire, il enregistre des milliers de chants paysans et publie en 1906 un recueil de *Chansons populaires hongroises*.

Soucieux d'affirmer son sentiment patriotique contre l'emprise de la culture allemande, il poursuit ses recherches musicologiques avant de s'exiler pour fuir le péril nazi. Il passe la fin de sa vie aux États-Unis, où il meurt en 1945.

Béla Bartók, *Allegro assai*, extrait du *Divertimento pour orchestre à cordes*

C'est dans le chalet d'un ami, en Suisse, que Bartók compose son *Divertimento*. Il y mêle le folklore à la musique savante, et développe une riche palette de sonorités. Il navigue aussi entre insouciance et angoisse. Nous sommes en 1939, au seuil de la Seconde Guerre mondiale. Dans le troisième mouvement, *Allegro assai* (assez rapide), le tempo est endiablé, les archets virevoltent ! Ajoutons quelques ralentis, un soupçon d'écriture en imitation, d'éclatants *tutti*, un passage en *pizzicato* et d'humoristiques *glissandos* (le doigt glisse sur la touche du grave vers l'aigu)... Derrière cette effervescence se cachent pourtant des moments angoissés. Ce mouvement s'achève dans un tourbillon.



Alexandros Markeas

Alexandros Markeas est né à Athènes en 1965. Il étudie le piano et la composition au Conservatoire National de Grèce et au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, où il enseigne aujourd'hui l'improvisation. Il est aussi sélectionné pour suivre le cursus annuel de composition et d'informatique musicale de l'I.R.C.A.M. Depuis quinze ans, ses œuvres sont jouées en France et à l'étranger par différentes formations. Il reçoit des commandes d'État, de Radio France, de la Fondation Royaumont et du musée du Louvre. Il compose

également beaucoup d'œuvres pédagogiques, destinées aux enfants et aux formations d'amateurs. Le travail d'Alexandros Markeas est marqué par sa volonté de décoder et de modifier les mécanismes de la perception musicale. Ses pièces sont marquées par un esprit théâtral et par l'utilisation des techniques multimédia.

Alexandros Markeas, *Barococo*

Création mondiale et commande de la Cité de la musique-Salle Pleyel

Barococo est une pièce inspirée du souvenir musical, de toutes ces musiques qui tournent involontairement et obstinément dans la tête. Imparfaites et fragmentaires, ces souvenirs se mélangent avec notre quotidien sonore et prennent un visage différent. J'ai voulu regrouper et retranscrire certains de ces souvenirs musicaux issus de l'univers de la musique baroque tout en gardant leur côté incomplet, étrange et transformé. Mélodies, rythmes et sonorités de Bach, Haendel et Couperin se retrouvent ainsi au cœur de cette composition articulée en trois mouvements. D'abord *Souvenir trouble* : comme un prélude pour violoncelle solo qui génère des résonances inattendues. Puis *Boîte à musique* : après avoir imposé sa mécanique de précision, cette boîte à musique se dérègle et s'arrête. Enfin, *Gavotte vagabonde* : le souvenir d'une danse de Louis Couperin cache une deuxième danse, insolite et endiablée.

Alexandros Markeas

Ladislav Kupkovic, *Souvenir*, pour violon solo et orchestre à cordes

Né en 1936, Ladislav Kupkovic fait partie d'une génération de compositeurs slovaques avant-gardistes, née dans le sillage des compositeurs inspirés par le folklore slovaque et la musique tchèque. Cette avant-garde, plébiscitée après la Seconde Guerre mondiale, disparaît lors du Printemps de Prague en 1968. Kupkovic compte parmi les rares musiciens de cette période dont les noms sont parvenus à l'Ouest. *Souvenir* est son œuvre la plus connue. C'est une pièce de haute virtuosité, dédiée au violoniste Gidon Kremer, qui la jouait très souvent en bis à la fin de ses concerts.



© D.R.

Jeff Moore

Jeff Moore mène avec passion une carrière multiple, en tant que violoniste, pianiste, accordéoniste et compositeur. Depuis ses études au Goldsmith's College, il a joué avec l'Orchestre Symphonique de la BBC, BBC Concert Orchestra, Hallé Orchestra, Bournemouth Symphony Orchestra, Ulster Orchestra, Orchestra of the Royal Opera House. Il a travaillé comme directeur musical pour de nombreux spectacles avec la Royal Shakespeare Company, Birmingham Rep et le Théâtre National. Jeff Moore aime particulièrement travailler avec de jeunes musiciens et composer pour eux. Il a écrit la musique des *Contes de Grimm* et de *Toad of Toad Hall* pour le Chichester Festival

Youth Theatre, ainsi que *The Gypsy's Violin*, au programme du précédent *Take A Bow!*.

Jeff Moore, *The Sea and the Sky* – Création française et commande du LSO

« *I must go down to the seas again, to the lonely sea and the sky...* »

John Masefield, extrait de *Sea-Fever*

Mon expérience de la mer est celle du marcheur. Quand j'arpente le sommet des falaises du Dorset (comté du Sud-Ouest de l'Angleterre), je suis plus heureux que jamais. J'aime le perpétuel rugissement des vagues, les rafales de vent, l'air pur et les vastes étendues de ciel, plus grandes encore que celles du Fenland, dans le comté du Cambridgshire où je vis. Cette pièce reflète tous ces sentiments et plus encore à propos de la mer. La pièce est en deux sections : une lente passacaille, où tout semble tourner autour d'une mélodie simple constamment répétée, d'abord entendue au violoncelle solo ; et une section plus rapide, basée sur ce que le compositeur australien Percy Grainger aurait appelé un « humlet » - un petit air insignifiant et insistant que vous pourriez fredonner pour vous-même en parcourant les falaises. *The Sea and the Sky* est une commande du LSO qui permet aux jeunes musiciens de jouer une musique passionnante avec leurs pairs et des professionnels.

Jeff Moore

Premières notes



© P. E. Huetten

Les jeunes violonistes, altistes et violoncellistes sont nombreux à répondre présents pour participer au projet mené par la Cité de la musique-Salle Pleyel en partenariat avec le London Symphony Orchestra. Le **premier rendez-vous** a lieu en **mars 2011**. À cette occasion, les participants rencontrent l'équipe pédagogique de *Take A Bow!* : musiciens, professeurs, mécènes et organisateurs, tous sont là pour les accueillir.

Sans plus attendre, les groupes s'organisent et le travail commence. Répartis par niveaux de pratique instrumentale, les élèves répètent en petits groupes en présence d'un musicien du

LSO, venu spécialement de Londres pour les guider dans leur travail.

Tutti : « en place s'il vous plaît ! »

Les répétitions se succèdent au rythme d'une fois par mois, en complément de l'encadrement dispensé par les professeurs d'instrument. Ces sessions se déroulent pendant le week-end, généralement le samedi. Elles permettent aux participants de **côtoyer les membres du LSO** et de recevoir les conseils avisés du **chef assistant, Nicolas Simon**, qui les dirige pendant le tutti de l'après-midi.

Les jeunes gagnent en confiance et s'approprient progressivement les œuvres du concert.

En juin, certains ont la chance de partir à Londres pour participer à l'édition locale de *Take A Bow!* avec de jeunes instrumentistes anglais, sous la direction du **chef d'orchestre français François-Xavier Roth**, dans la magnifique salle du LSO St Luke's. En septembre, tout le monde se retrouve après un repos bien mérité. C'est la dernière ligne droite.

24h avant le concert...

Les enfants retrouvent la section des cordes du LSO à la Salle Pleyel pour une **répétition générale** avec le **chef d'orchestre**. La fin approche ! Découverte de la salle de concert, envie et excitation se font sentir. C'est la pagaille en coulisses où chacun doit trouver sa loge et mémoriser sa place sur le plateau. Tout se complique. Après quelques moments de flottement, les repères sont pris, la sérénité revient. Juste à temps pour un dernier filage.

Le grand jour

Le lendemain, c'est le grand jour après neuf mois de travail ! En coulisses, c'est l'effervescence. Frémissements, trac, encouragements, tout le monde croise les doigts. Les lumières de la salle s'éteignent pour laisser place aux artistes en herbe sur la grande scène de la Salle Pleyel. Silence ! Le maestro fait son entrée...

Antenne Jeunes Solidarité (Paris 19^e)

Professeurs : **Benoît Faucher,**
Claudine Garçon, Ilie Cantea
Marc-Olivier Falla
Abdoulaye Kasse
Yorik Thévenard

Centre d'animation Clavel (Paris 19^e)

Professeurs : **Benoît Faucher,**
Claudine Garçon, Ilie Cantea
Léah Chalupt
Lucie Heurtebize

Espace 19 - Espace Cambrai (Paris 19^e)

Professeurs : **Benoît Faucher,**
Claudine Garçon, Ilie Cantea
Chakib Cherif Bemoussa
Sarah Habib-Habawy
Noura Keribii
Irène Kouam Njuikom
Sokona Niakate

Collège Anatole France (Sarcelles - 95)

Professeurs : **Simon Hagneré,**
Catherine Demonchy,
Benoît Faucher
Coline Banos
Vincent Banos
Mélinda Comper
Stéphanie Djeassitarme
Ana Freitas
Kamiya Kalaivathalan
Meriem Karboua
Jean-Luc Marc
Samira Nassa
Grace Nzuzi
Judithkael Polka
Wilford Preira
Anis Seddiki
Laurent Souprayen
Chirine Tarhouny
Busra Uysal

École Musique de Guyancourt (78)

Professeur : **François Feuillette**
Eva Chan Yong
Marie Line Chan Yong
Chloé Chaumeron
Malithévy Chung
Julie Leblanc
Angela Otarian
Adrien Piot
Alice Postic
Clément Thirouin
Rémi Thirouin

AIDEMA - Ecole de Musique

d'Auffargis (78)
Professeur : **Catherine Daparo**
Solène Azoulay
Mickaëla Potier

Ecole de musique Allegria (Paris 8^e)

Professeur : **Pascale Tachot**
Jérôme Bechet
Julien Champseix
Enzo Colombatto
Inès Eluere
Sarah Machiah

Association L'Apprenti musicien (Paris 12^e)

Professeur : **Anne-Laure Sauvegrain**
Cyril Balay

Association Musicole (Paris 19^e)

Professeur : **Cécile Spire**
Mathilde Abrassart
Alice Barnoud
Jean Brero
Claudia Romero
Lilou Sauvage
Bélise Stypak
Tibor Turpin

Musique Ensemble 20^e (Paris 20^e)

Professeur : **Elisabeth Gradinarov**
Marion Brunet-Parrot
Louise De Mirman
Armance Flichy
Flora Gaudiliere
Rachel Kennedy
Paloma Labat
Floriane Meunier
Camilla Milchberg
Louis Samuel
Mélina Vlachos

CRD du Val Maubuée (77)

Professeur : **Lucie Bessière**
Camélia Richard
Anna-Li Hardel
Helena Morag
Enora Veignant

Conservatoire Arthur Honegger (Le Havre)

Professeurs : **Pascale Delaveau,**
Paul-Marie Beauny,
Véronique Duputel, Jérôme Lys,
Béatrice Randou, Hélène Le Roux,
Caroline Buron
Sarah Anquetil
Antony Bastos Mesquita
Louise Bourdon
Joséphine Caubriere
Noé Chabanel
Abel Charzat
Nour Chetoui
Emeline Couture
Agathe De la Laurencie
Clara Falala
Chloé Goubert
Coline Grangere
Mathilde Guerin
Alisée Hadj larbi
Van Anh Huynh N'guyen
Oscar Keren
Sarah Kerob

Antoine Lepillier
Jules Levy Adam
Maëva Pereira
Thomas Peruisset
Emma Scholive
Tsolmon Tsagaanbandi
Yann Vignals
Juliette Voisvenel

Conservatoire Jean-Philippe Rameau (Paris 6^e)
Professeur : **Jean-Yves Branquet**
Bastien Rolland

Conservatoire Nadia et Lili Boulanger (Paris 9^e)
Professeur : **Anne-Marie Morin**
Manon Pidoux

Conservatoire Francis Poulenc (Paris 16^e)
Professeurs : **Rodica Bogdanas,**
Marc-Olivier de Nattes
Léa Amar
Lynn Fouad
Santa Hurel
Camille Schichmanoff

Elèves pré-professionnels
Hildegarde Fesneau, violon
Aliona Jacquet, violon
Claire Parruitte, violon
Malika Yessetova, violon
Helen Yassemis, alto
Thien Bao Pham Vu, alto
Ken-Wassim Ubukata, violoncelle
Isabelle Le Boulanger, violoncelle
Alexandre Baile, contrebasse
Nicolas Lethuillier, percussion
Emmanuel Joste, percussion
Sylvain Haderlé, célesta

London Symphony Orchestra

Violon solo
Tomo Keller

Violons 1
Maxine Kwok-Adams
Claire Parfitt
Laurent Quenelle
Colin Renwick
Hilary Jane Parker
Sylvain Vasseur
David Worswick

Violons 2
David Alberman
Thomas Norris
Sarah Quinn
Matthew Gardner
Iwona Muszynska
Julia Rumley

Altos
German Clavijo
Richard Holttum
Robert Turner
Jonathan Welch

Violoncelles
Noel Bradshaw
Daniel Gardner
Amanda Truelove

Contrebasses
Matthew Gibson
Ben Griffiths

Percussion
Adam Clifford

London Symphony Orchestra

Fondé en 1904, le London Symphony Orchestra (LSO) fut le premier orchestre britannique à traverser la Manche pour faire découvrir aux Français ses propres sonorités. Depuis la réouverture de la Salle Pleyel, filiale de la Cité de la musique, le LSO y donne tous ses concerts parisiens. Tout au long de chaque saison, le London Symphony Orchestra réalise d'importants projets pédagogiques avec des écoles et des classes de musique anglaises. Cette volonté rejoint celle que la Cité de la musique développe depuis sa création. Initié à Londres en 2006, *Take A Bow!* est un projet pédagogique destiné aux instrumentistes à cordes de tous niveaux, du débutant au futur professionnel. *Take A Bow!* donne ainsi la possibilité aux jeunes amateurs de travailler un programme musical avec une équipe de musiciens professionnels avant de le jouer en concert avec l'ensemble de la section des cordes du LSO.

François-Xavier Roth



© François Sichel

François-Xavier Roth est l'un des chefs les plus charismatiques de sa génération. Il se produit

dans des salles de concert prestigieuses, avec le SWR Sinfonieorchester Baden-Baden et Freiburg dont il est directeur artistique, ainsi que de nombreux autres orchestres de renommée nationale et internationale (Ensemble intercontemporain, Orchestre Philharmonique de Radio France,

London Symphony Orchestra, BBC National Orchestra of Wales). Le répertoire de François-Xavier Roth s'étend de la musique du XVII^e siècle aux créations contemporaines, du répertoire symphonique et lyrique à la musique d'ensemble. Entreprenant et créatif, François-Xavier Roth crée en 2003 *Les Siècles*, orchestre d'un genre nouveau, jouant tant sur instruments anciens que modernes, avec lequel il s'investit beaucoup dans le domaine de la pédagogie.

Nicolas Simon



© DR

Nicolas Simon, jeune chef français né en 1981, crée en 2000 l'ensemble instrumental Vibrations, orchestre de

chambre à la tête duquel il donne de nombreux concerts en France et à l'étranger. En 2008, il crée la Symphonie des Lumières, orchestre de chambre sur instruments d'époque. Il a aussi dirigé l'orchestre de chambre d'Auvergne et l'orchestre Les Siècles, formation qu'il dirigera à nouveau en mars 2012. Depuis l'été 2010, il est chef-assistant de l'Orchestre Français des Jeunes. Il assistera également François-Xavier Roth dans de nombreux projets. En novembre 2011, il dirigera *Baroque 2000*, l'orchestre baroque de Durban.

Merci

À nos mécènes

Linklaters LLP

Charles & Pascale Clark

À toute l'équipe pédagogique du LSO et de la Cité de la musique-Salle Pleyel

Gina Beukes, Charles Clark, Adam Clifford, Benoît Faucher, Claudine Garçon, Matthew Gardner,

Daniel Gardner, Belinda McFarlane, Preetha Narayanan, Claire Parfitt, Hilary-Jane Parker, Laurent Quenelle,

Sarah Quinn, Charlotte Reid, Amanda Truelove, Sylvain Vasseur, Nicolas Wright, Julia Rumley, musiciens

Alexandros Markeas, Jeff Moore, compositeurs

Eleanor Gussman, Craig Thorne, Amy Majumdar, Laura Sheldon, LSO Discovery

À nos collaborateurs

Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris

Maison de l'orchestre - Orchestre National d'Île-de-France

Aux professeurs, coordinateurs et directeurs d'établissements qui nous ont permis de réaliser ce projet,

Aux enseignants qui ont accompagné avec engagement leurs élèves lors des sessions de répétition,

Aux parents d'élèves qui ont suivi de près les étapes de ce projet à la fois exigeant et exaltant !

Découvrez nos prochains concerts éducatifs...

À LA CITÉ DE LA MUSIQUE
DIMANCHE 4 DÉCEMBRE, 11H FAMILLES

Rituels afro-colombiens
Fêtes de deuil et de renaissance

Ensemble Punta Candela (Colombie)

Durée : 60 minutes. Dès 6 ans.

À LA SALLE PLEYEL

VENDREDI 23 DÉCEMBRE, 11H ET 16H FAMILLES

Les Lumières de la ville
Ciné-concert

Orchestre National d'Île-de-France
Timothy Brock, direction et arrangements

Coproduction Cité de la musique - Salle Pleyel
Durée : 80 minutes. Dès 6 ans.

... et nos salons musicaux

CITÉ DE LA MUSIQUE
Amphithéâtre

Dimanche 20 novembre, 15h
Franz Liszt

Samedi 28 janvier, 15h
Charlie Chaplin

Jean-Marie Lamour, présentation

Durée : 60 minutes. Dès 6 ans.

Illustration couverture : Julie Scobelzine.
Conception graphique : Eliza Gibus.
Imprimeur FRANCE REPRO.
Licences : Cité de la musique n° 1014849, 1013248, 1013252.
Licences : Salle Pleyel n° 1027391, 1027392, 1027393.

Retrouvez
toute la
programmation de nos
concerts éducatifs sur le site
de la Cité de la musique
www.citedelamusique.fr
et sur www.sallepleyel.fr

Cité de la musique • 01 44 84 44 84 • M° porte de Pantin

Salle Pleyel • 01 42 56 13 13 • M° Ternes, Charles de Gaulle-Étoile



Ministère de la Culture
et de la Communication

MAIRIE DE PARIS

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
mécène principal

vousnousils
Régulé par le Ministère de la Culture et de la Communication